
1st Session, 60th Legislature
New Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

1^{re} session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

BILL

11

**An Act to Amend the
Queen's Counsel and Precedence Act**

Read first time: November 18, 2020

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. HUGH J. FLEMMING, Q.C.

PROJET DE LOI

11

**Loi modifiant la
Loi sur les conseillers de la Reine
et leur préséance**

Première lecture : le 18 novembre 2020

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. HUGH J. FLEMMING, c.r.

BILL 11

**An Act to Amend the
Queen's Counsel and Precedence Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 1 of the English version of the Queen's Counsel and Precedence Act, chapter 113 of the Revised Statutes, 2012, is amended by striking out "as he or she considers" and substituting "as the Lieutenant-Governor considers".*

2 *Section 2 of the English version of the Act is amended by striking out "of his or her appointment" and substituting "of the person's appointment".*

3 *The Act is amended by adding after section 2 the following:*

Revocation of Queen's Counsel

2.1(1) If a person appointed as Her Majesty's Counsel is disbarred in accordance with the *Law Society Act, 1996*, the appointment is automatically revoked on the date of the disbarment.

2.1(2) If a person appointed as Her Majesty's Counsel was disbarred in accordance with the *Law Society Act, 1996* or a predecessor of that Act before the commencement of this section, the appointment is automatically revoked on the commencement of this section.

PROJET DE LOI 11

**Loi modifiant la
Loi sur les conseillers de la Reine
et leur préséance**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 1 de la version anglaise de la Loi sur les conseillers de la Reine et leur préséance, chapitre 113 des Lois révisées de 2012, est modifié par la suppression de « as he or she considers » et son remplacement par « as the Lieutenant-Governor considers ».*

2 *L'article 2 de la version anglaise de la Loi est modifié par la suppression de « of his or her appointment » et son remplacement par « of the person's appointment ».*

3 *La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :*

Révocation des conseillers de la Reine

2.1(1) Si une personne nommée conseiller de la Reine est radiée conformément à la *Loi de 1996 sur le Barreau*, sa nomination est révoquée automatiquement à la date de la radiation.

2.1(2) Si une personne nommée conseiller de la Reine a été radiée avant l'entrée en vigueur du présent article, et ce, conformément à la *Loi de 1996 sur le Barreau* ou d'une loi que cette loi a remplacée, sa nomination est révoquée automatiquement à l'entrée en vigueur du présent article.

4 *Subsection 4(1) of the English version of the Act is amended by striking out “if he or she considers” and substituting “if the Lieutenant-Governor considers”.*

4 *Le paragraphe 4(1) de la version anglaise de la Loi est modifié par la suppression de « if he or she considers » et son remplacement par « if the Lieutenant-Governor considers ».*